

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_ Âge: \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_ Nom de l'évaluateur : \_\_\_\_\_

**Type de relation avec le patient**

- très proche/prodigue des soins quotidiens  
 proche/s'occupe souvent du patient  
 pas très proche/donne seulement le traitement ou a peu d'interactions avec le patient

**Consignes d'administration du NPI-R à l'intention du proche aidant****Présence**

La présence de chaque trouble du comportement est évaluée par une question. Les questions se rapportent aux **changements** de comportement du patient qui sont apparus depuis le début de la maladie, depuis la dernière évaluation ou depuis le début ou l'ajustement d'un traitement.

- ▶ Si le sujet (votre épouse, votre mari ou la personne que vous aidez) ne présente pas ce trouble, entourez la réponse **NON** et passez à la question suivante.

**Gravité**

Si le sujet présente ce trouble, entourez la réponse **OUI** et évaluez la **gravité** du trouble du comportement avec l'échelle suivante (à quel point il est perturbant ou handicapant pour le patient) :

1. **Léger** : changement peu perturbant pour le patient
2. **Moyen** : changement plus perturbant pour le patient
3. **Important** : changement très perturbant pour le patient

**Répercussion**

Pour chaque trouble du comportement observé, il vous est aussi demandé d'évaluer la répercussion, c'est-à-dire à quel point ce comportement est éprouvant pour vous, selon l'échelle suivante (sur les plans émotionnel et psychologique) :

- |                       |                      |  |
|-----------------------|----------------------|--|
| <b>0. Pas du tout</b> | <b>2. Légèrement</b> | <b>4. Sévèrement</b>                   |
| <b>1. Minimum</b>     | <b>3. Modérément</b> | <b>5. Très sévèrement, extrêmement</b> |

Veuillez encercler l'énoncé qui correspond le mieux à votre situation et à celle du patient.

Domaines comportementaux	S.O.	Absent	Gravité	Répercussion
1. Idées délirantes	X	0	1 2 3	1 2 3 4 5
2. Hallucinations	X	0	1 2 3	1 2 3 4 5
3. Agitation/agressivité	x	0	1 2 3	1 2 3 4 5
4. Dépression/dysphorie	X	0	1 2 3	1 2 3 4 5
5. Anxiété	X	0	1 2 3	1 2 3 4 5
6. Exaltation de l'humeur	X	0	1 2 3	1 2 3 4 5
7. Apathie/indifférence	X	0	1 2 3	1 2 3 4 5
8. Désinhibition	X	0	1 2 3	1 2 3 4 5
9. Irritabilité/instabilité	X	0	1 2 3	1 2 3 4 5
10. Comportement moteur aberrant	X	0	1 2 3	1 2 3 4 5
11. Troubles du sommeil	X	0	1 2 3	1 2 3 4 5
12. Troubles de l'appétit	X	0	1 2 3	1 2 3 4 5

**Score total :** \_\_\_\_\_ /36 \_\_\_\_\_ /60

S.O. : question inadaptée (sans objet)

## Description des différents domaines évalués par le NPI-R

<p><b>1. Idées délirantes</b> Le patient croit-il des choses dont vous savez qu'elles ne sont pas vraies (par exemple, il insiste sur le fait que des gens essaient de lui faire du mal ou de le voler)? A-t-il dit que des membres de sa famille ne sont pas les personnes qu'ils prétendent être ou qu'ils ne sont pas chez eux dans sa maison? Est-il vraiment convaincu de la réalité de ces choses?</p>	<p><b>NON</b> (score = 0) Passez à la question suivante</p> <p><b>OUI</b> Évaluez la gravité et la répercussion</p> <p><b>S.O.</b> = question sans objet</p>
<p><b>2. Hallucinations</b> Le patient a-t-il des hallucinations? Par exemple, a-t-il des visions ou entend-il des voix? Semble-t-il voir, entendre ou percevoir des choses qui n'existent pas?</p>	<p><b>NON</b> (score = 0) Passez à la question suivante</p> <p><b>OUI</b> Évaluez la gravité et la répercussion</p> <p><b>S.O.</b> = question sans objet</p>
<p><b>3. Agitation/agressivité</b> Y a-t-il des périodes pendant lesquelles le patient refuse de coopérer ou ne laisse pas les gens l'aider? Est-il difficile de l'amener à faire ce qu'on lui demande?</p>	<p><b>NON</b> (score = 0) Passez à la question suivante</p> <p><b>OUI</b> Évaluez la gravité et la répercussion</p> <p><b>S.O.</b> = question sans objet</p>
<p><b>4. Dépression/dysphorie</b> Le patient semble-t-il triste ou déprimé? Dit-il qu'il se sent triste ou déprimé?</p>	<p><b>NON</b> (score = 0) Passez à la question suivante</p> <p><b>OUI</b> Évaluez la gravité et la répercussion</p> <p><b>S.O.</b> = question sans objet</p>
<p><b>5. Anxiété</b> Le patient est-il très nerveux, inquiet ou effrayé sans raison apparente? Semble-t-il très tendu ou a-t-il du mal à rester en place? A-t-il peur d'être séparé de vous?</p>	<p><b>NON</b> (score = 0) Passez à la question suivante</p> <p><b>OUI</b> Évaluez la gravité et la répercussion</p> <p><b>S.O.</b> = question sans objet</p>
<p><b>6. Exaltation de l'humeur</b> Le patient semble-t-il trop joyeux ou heureux sans aucune raison? Il ne s'agit pas de la joie tout à fait normale que l'on éprouve lorsque l'on voit des amis, reçoit des cadeaux ou passe du temps en famille. Il s'agit plutôt de savoir si le patient présente une bonne humeur anormale et constante ou s'il trouve drôle ce qui ne fait pas rire les autres.</p>	<p><b>NON</b> (score = 0) Passez à la question suivante</p> <p><b>OUI</b> Évaluez la gravité et la répercussion</p> <p><b>S.O.</b> = question sans objet</p>
<p><b>7. Apathie/indifférence</b> Le patient semble-t-il montrer moins d'intérêt pour ses activités ou pour son entourage? N'a-t-il plus envie de faire des choses ou manque-t-il de motivation pour entreprendre de nouvelles activités?</p>	<p><b>NON</b> (score = 0) Passez à la question suivante</p> <p><b>OUI</b> Évaluez la gravité et la répercussion</p> <p><b>S.O.</b> = question sans objet</p>
<p><b>8. Désinhibition</b> Le patient semble-t-il agir de manière impulsive, sans réfléchir? Dit-il ou fait-il des choses qui, en général, ne se font pas ou ne se disent pas en public?</p>	<p><b>NON</b> (score = 0) Passez à la question suivante</p> <p><b>OUI</b> Évaluez la gravité et la répercussion</p> <p><b>S.O.</b> = question sans objet</p>

## Description des différents domaines évalués par le NPI-R (suite)

**9. Irritabilité/instabilité**

Le patient est-il irritable? Faut-il peu de choses pour le perturber?  
Est-il d'humeur très changeante? Se montre-t-il anormalement impatient?

**NON** (score = 0)

Passez à la question suivante

**OUI** Évaluez la gravité et la répercussion

**S.O.** = question sans objet

**10. Comportement moteur aberrant**

Le patient fait-il les cent pas, refait-il sans cesse les mêmes choses,  
par exemple ouvrir les placards et les tiroirs ou manipuler sans arrêt des objets?

**NON** (score = 0)

Passez à la question suivante

**OUI** Évaluez la gravité et la répercussion

**S.O.** = question sans objet

**11. Troubles du sommeil**

Est-ce que le patient a des problèmes de sommeil (ne pas tenir compte du fait qu'il se lève uniquement une fois ou deux par nuit seulement pour se rendre aux toilettes et se rendort ensuite immédiatement)? Est-il debout la nuit? Est-ce qu'il erre la nuit, s'habille ou dérange votre sommeil?

**NON** (score = 0)

Passez à la question suivante

**OUI** Évaluez la gravité et la répercussion

**S.O.** = question sans objet

**12. Troubles de l'appétit**

Est-ce qu'il y a eu des changements dans son appétit, son poids ou ses habitudes alimentaires (coter S.O. si le patient est incapable d'avoir un comportement alimentaire autonome et doit se faire nourrir)? Est-ce qu'il y a eu des changements dans le type de nourriture qu'il préfère?

**NON** (score = 0)

Passez à la question suivante

**OUI** Évaluez la gravité et la répercussion

**S.O.** = question sans objet